KOMISIA

ODPORÚČANIE KOMISIE

z 2. marca 2005

o koordinovanom programe kontroly v oblasti výživy zvierat na rok 2005 v súlade so smernicou Rady 95/53/ES

(Text s významom pre EHP)

(2005/187/ES)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 95/53/ES z 25. októbra 1995, určujúcu zásady upravujúce organizovanie úradných kontrol v oblasti výživy zvierat [1], a najmä na jej článok 22 ods. 3,

keďže:

(1) V roku 2004 členské štáty vymedzili určité otázky vhodné na to, aby ich koordinovaný program kontroly zahŕňal aj v roku 2005.

(2) Aj keď smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/32/ES zo 7. mája 2002 o nežiaducich látkach v krmivách pre zvieratá [2] zavádza maximálny objem aflatoxínu B_1 v krmivách, pre iné mykotoxíny, ako sú ochratoxín A, zearalenón, deoxynivalenón a fumonizíny, nie sú stanovené žiadne pravidlá Spoločenstva. Získavanie informácií o prítomnosti týchto mykotoxínov z náhodných meraní môže poskytnúť potrebné údaje hodnotenia situácie s ohľadom na vývoj právnych predpisov. Navyše, určité kŕmne suroviny, ako sú obilniny a olejnaté semená, sú čiastočne vystavené kontaminácii mykotoxínmi počas skladovania úrody a v dôsledku prepravných podmienok. Koncentrácia mykotoxínov sa mení z roka na rok, je vhodné zozbierať údaje o všetkých uvedených mykotoxínoch v rokoch nasledujúcich po sebe.

(3) S inými antibiotikami ako kokcidiostatiká a histomonostatiká sa môže obchodovať a používať ich ako doplnkové látky do krmív do 31. decembra 2005. Predchádzajúce kontroly prítomnosti antibiotík a kokcidiostatík v určitých krmivách, kde niektoré z týchto zložiek neboli schválené, naznačujú, že tento typ porušenia pretrváva. Frekvencia takýchto zistení a citlivosť na túto látku sú dôvodom ďalších kontrol.

(4) Je dôležité zabezpečiť, aby sa obmedzenia používania kŕmnych surovín živočíšneho pôvodu v krmivách, ako je stanovené v príslušných právnych predpisoch Spoločenstva, dôkladne dodržiavali.

(5) Je vhodné zabezpečiť, aby úrovne stopových prvkov medi a zinku v kŕmnych zmesiach pre ošípané nepresiahli maximálne prípustný obsah stanovený v nariadení Komisie (ES) č. 1334/2003 z 25. júla 2003, ktorým sa menia a dopĺňajú podmienky na povoľovanie viacerých doplnkových látok, ktoré patria do skupiny mikroprvkov v krmivách [3].

(6) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

[1] Ú. v. ES L 265, 8.11.1995, s. 17. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2001/46/ES (Ú. v. ES L 234, 1.9.2001, s. 55).

[2] Ú. v. ES L 140, 30.5.2002, s. 10. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Komisie 2003/100/ES (Ú. v. EÚ L 285, 1.11.2003, s. 33).

[3] Ú. v. EÚ L 187, 26.7.2003, s. 11. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2112/2003 (Ú. v. EÚ L 317, 2.12.2003, s. 22).

TÝMTO ODPORÚČA:

1. Odporúča sa členským štátom, aby počas roka 2005 uskutočnili koordinovaný program kontroly zameraný na kontrolu:

a) koncentrácie mykotoxínov (aflatoxín B_1, ochratoxín A, zearalenón, deoxynivalenol a fumonizíny) v krmivách, uvedenie metód analýzy; metóda merania by mala zahŕňať náhodné aj cielené merania; vzorky by mali byť kŕmne suroviny, ktoré sú podozrivé z toho, že obsahujú vyššie koncentrácie mykotoxínov, ako sú obilné zrná, olejnaté semená, olejnaté plody, produkty a vedľajšie produkty z nich a kŕmne suroviny uskladnené dlhé obdobie alebo prepravované po mori na veľké vzdialenosti; v prípade aflatoxínu B_1 by mala byť venovaná zvláštna pozornosť kŕmnym zmesiam určeným pre dojné zvieratá okrem dojníc; výsledky kontrol sa oznamujú s použitím vzoru stanoveného v prílohe I;

b) antibiotík, kokcidiostatík a/alebo histomonostatík, či už sú, alebo nie sú povolené ako doplnkové látky pre určité druhy a kategórie zvierat, ktoré sa často vyskytujú v neliečivých premixoch a kŕmnych zmesiach, v ktorých tieto liečivé látky nie sú povolené; kontroly sa môžu zamerať na tieto liečivé látky v premixoch a kŕmnych zmesiach, ak sa príslušný orgán domnieva, že možno vo väčšej miere nájsť nezrovnalosti v meraniach; výsledky kontrol sa oznamujú s použitím vzoru stanoveného v prílohe II;

c) implementácie obmedzení o výrobe a používaní kŕmnych surovín živočíšneho pôvodu, ako je stanovené v prílohe III;

d) úrovní medi a zinku v kŕmnych zmesiach pre ošípané, ako je stanovené v prílohe IV.

2. Odporúča sa členským štátom zahrnúť výsledky koordinovaného programu kontroly, stanoveného podľa odseku 1, do osobitnej kapitoly výročnej správy o aktivitách kontroly a doručiť do 1. apríla 2006 v súlade s článkom 22 ods. 2 smernice 95/53/ES a najnovšou verziou harmonizovaného vzoru správy.

V Bruseli 2. marca 2005

Za Komisiu

Markos KYPRIANOU

člen Komisie

PRÍLOHA I

Koncentrácia určitých mykotoxínov (aflatoxín B_1, ochratoxín A, zearalenón, deoxynivalenol, fumonizíny) v krmivách

Jednotlivé výsledky všetkých testovaných vzoriek; vzor správ, ako je uvedené v odseku 1 písm. a)

Krmivá		Meranie (náhodné alebo cielené)	Typ a koncentrácia mykotoxínov (µg/kg, ktoré sa vzťahuje na krmivo s objemom vlhkosti 12 %)				
Typ	Krajina pôvodu		Aflatoxín B_1	Ochratoxín A	Zearalenón	Deoxynivalenol	Fumonizíny [a]

[a] Koncentrácia fumonizínov celkovo zahŕňa fumonizíny B_1, B_2 a B_3.

Príslušný orgán by mal uviesť tiež:

— prijaté opatrenie, ak maximálne úrovne aflatoxínu B_1 sú prekročené,

— metódy použitej analýzy,

— medzné limity detekcie.

PRÍLOHA II

Prítomnosť určitých liečivých látok, ktoré nie sú povolené ako doplnkové látky v krmivách

Určité antibiotiká, kokcidiostatiká a iné liečivé látky môžu byť právne povolené ako doplnkové látky v premixoch a kŕmnych zmesiach pre určité druhy a kategórie zvierat, ak sa splnia požiadavky článku 10 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1831/2003 z 22. septembra 2003 o doplnkových látkach určených na používanie vo výžive zvierat ([1]).

Prítomnosť nepovolených liečivých látok v krmivách predstavuje porušenie.

Liečivé látky, ktoré majú byť kontrolované, sa vyberú z týchto:

1. Liečivé látky povolené ako doplnkové látky v krmivách pre určité druhy zvierat alebo iba kategórie:

   avilamycín

   dekochinát

   diklazuril

   flavofosfolipol

   halofuginón hydrobromid

   lasalocid A natrium

   maduramicín amónium alfa

   monensín natrium

   narazín

   narazín – nikarbazín

   robenidín hydrochlorid

   salinomycín natrium

   semduramicín natrium.

2. Liečivé látky, ktoré už nie sú povolené ako doplnkové látky v krmivách:

   amprolium

   amprolium/etopabát

   arprinocid

   avoparcín

   karbadox

   dimetridazol

   dinitolmid

   ipronidazol

   metiklorpindol

   metiklorpindol/metylbenzokvát

   nikarbazín

   nifursol

([1]) Ú. v. EÚ L 268, 18.10.2003, s. 29.

olaquindox

ronidazol

spiramycín

tetracyklíny

tylozín fosfát

virginiamycín

zinkbacitracín

iné antimikróbne látky.

3. Liečivé látky, ktoré nikdy neboli povolené ako doplnkové látky v krmivách:

iné látky

Jednotlivé výsledky všetkých nevyhovujúcich vzoriek; vzor správ, ako je uvedené v odseku 1 písm. b)

Typ krmiva (druhy a kategória zvierat)	Zistená látka	Zistená úroveň	Dôvody porušenia [a]	Prijaté opatrenie

[a] Dôvod, ktorý viedol k prítomnosti nepovolenej látky v krmivách, podľa záverov vyšetrovania uskutočneného príslušným orgánom.

Príslušný orgán by mal uviesť tiež:

— celkový počet testovaných vzoriek,

— názvy látok, ktoré boli skúmané,

— metódy použitej analýzy,

— medzné limity detekcie.

PRÍLOHA III

Obmedzenia vo výrobe a používaní kŕmnych surovín živočíšneho pôvodu

Bez toho, aby boli dotknuté články 3 až 13 a 15 smernice 95/53/ES, členské štáty môžu počas roka 2005 uskutočniť koordinovaný program kontroly s cieľom určiť, či sa dodržiavali obmedzenia vo výrobe a používaní kŕmnych surovín živočíšneho pôvodu v súlade so smernicou.

Najmä na zabezpečenie toho, aby sa efektívne uplatňoval zákaz kŕmenia určitých zvierat spracovanými živočíšnymi bielkovinami, ako je ustanovené v prílohe IV k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001 z 22. mája 2001, ktorým sa ustanovujú pravidlá prevencie, kontroly a eradikácie určitých prenosných spongiformných encefalopatií [1], členské štáty by mali implementovať osobitný kontrolný program založený na cielených kontrolách. V súlade s článkom 4 smernice 95/53/ES kontrolný program by mal byť založený na stratégii posúdenia rizika, kde sú zahrnuté všetky štádiá výroby a všetky typy priestorov, kde sa krmivo vyrába, manipuluje sa s ním a spravuje sa. Členské štáty by mali venovať osobitnú pozornosť definícii kritérií, ktoré sa vzťahujú na riziko. Závažnosť každého kritéria by mala byť primeraná riziku. Frekvencia inšpekcií a počet vzoriek analyzovaných v priestoroch by mali byť v korelácii s mierou závažnosti pridelenej týmto priestorom.

Tieto predbežné priestory a kritériá treba brať do úvahy pri vypracúvaní programu kontroly:

Priestory	Kritériá	Závažnosť
Výrobne kŕmnych zmesí	výrobne kŕmnych zmesí, ktoré vyrábajú kŕmne zmesi pre prežúvavce a iné zvieratá ako prežúvavce, obsahujúce spracované živočíšne bielkoviny vyňaté zo zákazu výrobne kŕmnych zmesí s predchádzajúcim výskytom alebo podozrením na nedodržiavanie pravidiel výrobne kŕmnych zmesí s veľkým množstvom dovozových krmív s vysokým obsahom bielkovín, ako je rybia múčka, sójový šrot, kukuričný lepok a bielkovinové koncentráty výrobne kŕmnych zmesí s vysokou produkciou kŕmnych zmesí riziko krížovej kontaminácie, spôsobené vnútornými prevádzkovými postupmi (používanie síl, kontrola efektívneho oddeľovania liniek, kontrola prísad, vnútorné laboratórium, meracie postupy)	
Hraničné kontroly a iné miesta vstupu do Spoločenstva	veľké/malé množstvo dovozov krmív krmivá s vysokým obsahom bielkovín	
Farmy	miešačky, ktoré používajú spracované živočíšne bielkoviny vyňaté zo zákazu farmy s prežúvavcami a inými druhmi zvierat (riziko krížového kŕmenia) farmy, ktoré kupujú voľne uložené krmivo	
Predajcovia	sklady a prechodné uskladnenie krmív s vysokým obsahom bielkovín obchodovanie s veľkým množstvom sypkých krmív predajcovia kŕmnych zmesí vyrobených v zahraničí	
Automiešačky	miešačky vyrábajúce pre prežúvavce a iné zvieratá ako prežúvavce miešačky s predchádzajúcim výskytom alebo podozrením na nedodržiavanie pravidiel miešačky zahŕňajúce krmivá s vysokým obsahom bielkovín miešačky s vysokou produkciou krmív veľký počet fariem v prevádzke vrátane fariem chovajúcich prežúvavce	
Dopravný prostriedok	vozidlá používané na prepravu spracovaných živočíšnych bielkovín a krmív vozidlá s predchádzajúcim výskytom alebo podozrením na nedodržiavanie pravidiel	

[1] Ú. v. ES L 147, 31.5.2001, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 214/2005 (Ú. v. EÚ L 37, 10.2.2005, s. 9).

Ako alternatívu k týmto uvedeným priestorom a kritériám môžu členské štáty do 31. marca 2005 predložiť Komisii vlastné posúdenie rizika.

Merania by mali byť cielené na série alebo prípady, kde je krížová kontaminácia so zakázanými spracovanými živočíšnymi bielkovinami najpravdepodobnejšia (prvá séria po preprave krmív, ktoré obsahujú živočíšne bielkoviny zakázané v tejto sérii, technické problémy alebo zmeny vo výrobných linkách, zmeny v skladovacích zásobníkoch a silách určených pre sypký materiál).

V roku 2005 sa členské štáty môžu zamerať na analýzu rezkov cukrovej repy a dovezené kŕmne suroviny.

Minimálny počet kontrol v členskom štáte by mal byť 10 na 100 000 ton vyrobenej kŕmnej zmesi za rok. Minimálny počet meraní v členskom štáte by mal byť 20 na 100 000 ton vyrobenej kŕmnej zmesi za rok. Pozastavenie schválenia alternatívnych metód, mikroskopickej identifikácie a odhadu, ako je opísané v smernici Komisie 2003/126/ES z 23. decembra 2003 o analytickej metóde na stanovenie zložiek živočíšneho pôvodu pre úradnú kontrolu krmív [1], by sa mali používať pri analyzovaní vzoriek. Prítomnosť akýchkoľvek zakázaných zložiek živočíšneho pôvodu v krmivách sa považuje za porušenie zákazu kŕmenia.

Výsledky inšpekčných programov sa oznámia Komisii v týchto formátoch.

Zhrnutie kontrol týkajúcich sa obmedzení pre krmivá živočíšneho pôvodu (kŕmenie zakázanými spracovanými živočíšnymi bielkovinami)

A. Zaznamenané inšpekcie

Štádium	Počet inšpekcií zahŕňajúcich kontroly prítomnosti spracovaných živočíšnych bielkovín	Počet porušení na základe zaznamenaných kontrol atď. namiesto laboratórnych testov
Dovoz kŕmnych surovín		
Uskladnenie kŕmnych surovín		
Výrobne kŕmnych zmesí		
Miešačky/automiešačky		
Sprostredkovatelia krmív		
Dopravný prostriedok		
Farmy s chovom iných zvierat ako prežúvavce		
Farmy s chovom prežúvavcov		
Iné:		

B. Meranie a testovanie kŕmnych surovín a kŕmnych zmesí na spracované živočíšne bielkoviny

Priestory	Počet úradných vzoriek testovaných na spracované živočíšne bielkoviny			Počet nevyhovujúcich vzoriek					
				Prítomnosť spracovaných živočíšnych bielkovín zo suchozemských živočíchov			Prítomnosť spracovaných živočíšnych bielkovín z rýb		
		Kŕmne zmesi			Kŕmne zmesi			Kŕmne zmesi	
	Kŕmne suroviny	pre prežúvavce	pre iné zvieratá ako prežúvavce	Kŕmne suroviny	pre prežúvavce	pre iné zvieratá ako prežúvavce	Kŕmne suroviny	pre prežúvavce	pre iné zvieratá ako prežúvavce
Pri dovoze									
Výrobne kŕmnych zmesí									
Sprostredkovatelia/ uskladnenie									
Dopravný prostriedok									
Miešačky/automiešačky									
Na farme									
Iné:									

[1] Ú. v. EÚ L 339, 24.12.2003, s. 78.

C. Zhrnutie zakázaných spracovaných živočíšnych bielkovín, ktoré sa nachádzali vo vzorkách krmív určených pre prežúvavce

	Mesiac merania	Typ stupňa a pôvod kontaminácie	Uplatnené sankcie (alebo iné opatrenia)
1			
2			
3			
4			
5			
…			

PRÍLOHA IV

Jednotlivé výsledky všetkých vzoriek (vyhovujúcich aj nevyhovujúcich) týkajúcich sa obsahu medi a zinku v kŕmnych zmesiach pre ošípané

Typ kŕmnej zmesi (kategória zvierat)	Mikroprvky (meď alebo zinok)	Zistená úroveň (mg/kg z kŕmnej zmesi)	Dôvody presiahnutia maximálneho objemu [a]	Prijaté opatrenia

[a] Podľa záverov vyšetrovania uskutočneného príslušným orgánom.